



**S L O V G R A M**  
NEZÁVISLÁ SPOLOČNOSŤ VÝKONNÝCH UMELCOV A VÝROBCOV  
ZVUKOVÝCH A ZVUKOVO-OBRAZOVÝCH ZÁZNAMOV

sídlo: **JAKUBOVO NÁMESTIE 14, 813 48 BRATISLAVA**

zastúpený: **Mgr. Vladimír Kubovčák, riaditeľ SLOVGRAM-u**

IČO: 17310598

tel.: 02/52632912

www.slovgram.sk

banka: Tatra banka, a.s.

IČ DPH: SK2020848973

fax: 02/52963190

verejne@slovgram.sk

č. účtu: 2665040145/1100

(ďalej len „SLOVGRAM“)

registrácia: MV SR VVS/1-900/90-3742

**A POUŽÍVATEĽ** ( \*údaje vyplniť podľa výpisu zo Živnostenského alebo Obchodného registra SR):

<b>*obchodné meno</b>		<b>Technické služby mesta Nové Mesto nad Váhom</b>			
<b>*sídlo spoločnosti miesto podnikania</b>	<i>ulica a číslo</i>	<b>Kličové 34</b>	<i>PSČ</i>	<b>915 01</b>	<i>obec, mesto</i>
<b>korešpondenčná adresa</b> <i>(vyplniť iba ak je iná ako vyššie uvedená adresa)</i>	<i>ulica a číslo</i>		<i>PSČ</i>		<i>obec, mesto</i>
<b>*IČO</b>	<b>0 0 3 5 0 6 5 6</b>	<b>*statutárny zástupca, konateľ</b>			
<b>IČ DPH - DIČ</b>	2020382001	<b>vybavuje</b>		<i>meno</i>	<b>Jana Krištofovičová</b>
<b>číslo účtu</b>				<i>tel. č.</i>	<b>032/7713360</b>
				<i>e-mail</i>	<b>tsm@etelmail.sk</b>

(ďalej len „používateľ“)

uzatvárajú v zmysle Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov zmluvu, ktorá sa po podpise oboma zmluvnými stranami stáva **DAŇOVÝM DOKLADOM – FAKTÚROU**

**Číslo zmluvy (variabilný symbol)**

**1 3 6 5 5 6 2**

(vyplní SLOVGRAM)

**DAŇOVÝ DOKLAD - FAKTÚRA**

**1304232**

(vyplní SLOVGRAM)

**Článok 1 – PREDMET ZMLUVY**

1/ Táto zmluva upravuje vysporiadanie práva výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov na primeranú odmenu podľa § 65 a § 67 zákona č. 618/2003 Z.z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len "Autorský zákon"). Táto zmluva sa vzťahuje na výkony výkonných umelcov zaznamenaných na zvukových a zvukovo-obrazových záznamov zastupovaných SLOVGRAM-om.

2/ Používateľ je na základe tejto zmluvy oprávnený používať formou verejného prenosu (§ 5 ods. 14 Autorského zákona) iba záznamy zachytené na originálnych nosičoch a záznamy šírené televíznym alebo rozhlasovým vysielaním a to v priestoroch prevádzky špecifikovanej v článku 2. Pre každý ďalší spôsob použitia si musí používateľ osobitne vyžiadať súhlas príslušných nositeľov práv podľa Autorského zákona priamo alebo prostredníctvom ich zastupujúcej organizácie kolektívnej správy práv.

**Článok 2 – ŠPECIFIKÁCIA, ODMENY VÝKONNÝM UMELCOM A VÝROBCOM, SPLATNOSŤ**

<b>názov</b> <i>prevádzky/podujatia</i>	<b>Dom smútku Nové Mesto nad Váhom</b>				
<b>adresa</b>	<i>ulica a číslo</i>	<b>ul. Škultétyho</b>	<i>PSČ</i>	<b>915 01</b>	<i>obec, mesto</i>
					<b>Nové Mesto nad Váhom</b>

<b>PREVÁDZKA (Sadzobník časť A)</b>		<b>UBYTOVACIE ZARIADENIE (časť B)</b>	
<b>A</b>	druh prevádzkovej jednotky v rámci prevádzky	plocha v m <sup>2</sup> resp. kapacita	Druh
	1. <b>Dom smútku</b>	–	–
	2. –	–	kategorizácia
	3. –	–	<b>B</b> vyťaženosť v roku 2012 (%)
	4. –	–	zvukovo-obrazový prijímač (TV)
	5. –	–	zvukový prijímač (rádio)
6. –	–	člen ZHR SR – člen BHA	–
ozvučená terasa		–	<b>C</b> <b>DOPRAVNÉ PROSTRIEDKY (časť C)</b>
			zvukovo-obrazový prijímač (TV)
			zvukový prijímač (rádio)

<b>D</b> <b>DISKOTÉKY, TANEČNÉ ZÁBAVY, JEDNORAZOVÉ PODUJATIA (časť D)</b>						
kapacita priestoru	–	periodicita za týždeň	– x	obdobie konania	od – do –	počet podujatí / lekcií
	osôb					–

Na základe uvedených skutočností uhradí používateľ v zmysle platného Sadzobníka paušálnu ročnú odmenu výkonným umelcom a výrobcom:

<b>ZA OBDOBIE</b>	
<b>01.01.2013 - 31.12.2013</b>	
<b>Dátum vystavenia</b> <i>(vyplní SLOVGRAM)</i>	<b>19 -03- 2013</b>
<b>Dátum daňovej povinnosti</b> <i>(vyplní SLOVGRAM)</i>	<b>19 -03- 2013</b>
<b>DÁTUM SPLATNOSTI</b> <i>(vyplní SLOVGRAM)</i>	<b>09 -04- 2013</b>

<b>základná odmena</b>	<b>80,-</b>	€	<b>výška zľavy</b>	<b>50</b>	%
<b>odmena po zľave</b>					
<b>výška odmeny bez DPH, základ dane</b> <i>(vyplní SLOVGRAM)</i>			<b>33,33</b>		€
<b>DPH 20%</b> <i>(vyplní SLOVGRAM)</i>			<b>6,67</b>		€
<b>VÝŠKA ODMENY S DPH</b> <i>(vyplní SLOVGRAM)</i>			<b>40,-</b>		€

Výška odmeny s DPH uvedená v tejto zmluve bude rozdelená rovným dielom medzi výkonných umelcov a výrobcov.



**Článok 3 – PLATOBNÉ PODMIENKY**

1/ DOHODNUTÚ VÝŠKU ODMENY VÝKONNÝM UMELCOM A VÝROBCOM ŠPECIFIKOVANÚ V ČLÁNKU 2, UHRADÍ POUŽÍVATEĽ SLOVGRAM-U NA ZÁKLADE TEJTO ZMLUVY, KTORÁ JE ZÁROVEŇ DAŇOVÝM DOKLADOM, NA ÚČET Č. 2665040145/1100 A TO V LEHOTE SPLATNOSTI ŠPECIFIKOVANEJ V ČLÁNKU 2 TEJTO ZMLUVY. DOBA SPLATNOSTI JE 21 KALENDÁRNYCH DNÍ. O PREDĽŽENIE SPLATNOSTI RESP. VYSTAVENIE SPLÁTKOVÉHO KALENDÁRA JE NUTNÉ POŽIADAŤ PÍSMO NE PRI PODPISNE ZMLUVY, NAJNESKŔ VŠAK V POSLEDNÝ DEŇ SPLATNOSTI. NA UVEDENÉ SA PRIMERANE VZŤAHUJÚ USTANOVENIA ČLÁNKU 4 ODS. 5, 6 TEJTO ZMLUVY.

2/ Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia zmluvných povinností so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti sa budú spravovať ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

3/ Ak používateľ neuhradí odmenu v lehote jej splatnosti podľa Článku 2, dostáva sa nasledujúci deň do omeškania a SLOVGRAM je oprávnený dofaktúrovať odmenu vo výške poskytnutých zliav. Za týmto účelom sa vystaví nový daňový doklad v sume poskytnutých zliav so splatnosťou 21 dní. Uvedeným nie je dotknutý nárok na úrok z omeškania z dĺžnej sumy podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

**Článok 4 – ĎALŠIE DOJEDNANIA**

1/ SLOVGRAM sa zaväzuje, že vysporiada nároky výkonných umelcov a výrobcov v zmysle Autorského zákona a platného Vyúčtovacieho poriadku SLOVGRAM-u. Zároveň zodpovedá za vyúčtovanie odmien výkonným umelcom a výrobcom len v rozsahu vyplatených súm od používateľa.

2/ Ak výkonný umelec alebo výrobca individuálne uplatní nárok na odmenu za použitie hudobných záznamov podľa tejto zmluvy priamo voči používateľovi, odkáže ho používateľ na základe tejto zmluvy na SLOVGRAM.

3/ Ak používateľ rozšíri svoju činnosť uvedenú v Článku 2, oznámi túto skutočnosť SLOVGRAM-u doporučeným listom najneskôr do 14 dní. Následne bez zbytočného odkladu uzatvorí so SLOVGRAM-om zmluvu o vysporiadaní nárokov výkonných umelcov a výrobcov podľa Autorského zákona.

4/ V prípade, že si používateľ nespĺni svoju oznamovaciu povinnosť do 14 dní odo dňa vzniku skutočnosti uvedenej v Článku 4 ods. 3, zaniká mu nárok na akúkoľvek zľavu v prípade uzatvorenia zmluvy so spoločnosťou SLOVGRAM.

5/ Doručením akýchkoľvek písomností, vrátane faktúr na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou na adresu sídla určenú v záhlaví tejto zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý máme uplynúť úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že adresát sa odsťahoval, adresát je neznámy alebo iná poznámka podobného významu.

6/ Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídla zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže by odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil novú korešpondenčnú adresu, prípadne inú novú adresu ma doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu, v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odoslaním písomnosti.

**Článok 5 – PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1/ Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v zmysle článku 2 tejto zmluvy.

**2/ ZMLUVA JE PO PODPISĽ OBOMA ZMLUVNÝMI STRANAMI ZÁROVEŇ DAŇOVÝ DOKLAD – FAKTÚRA.**

3/ Akékoľvek údaje, ktoré si zmluvné strany poskytnú podľa tejto zmluvy sú dôverné a sú určené výhradne pre internú potrebu zmluvných strán.

4/ Dojednaný obsah zmluvy možno meniť, prípadne dopĺňať iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán a to dodatkami k tejto zmluve.

5/ Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov obidvoch zmluvných strán.

6/ Vzťahy, ktoré neboli osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a medzinárodnými zmluvami. Táto zmluva sa zároveň spravuje ustanoveniami Sadzobníka, ktorý je zverejnený na internetovej stránke SLOVGRAM-u ([www.slovgram.sk](http://www.slovgram.sk)).

7/ Táto zmluva má dve strany a je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých jeden obdrží SLOVGRAM a jeden používateľ.

8/ Používateľ svojím podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že v nej uviedol údaje, ktoré sú pravdivé a zodpovedajú skutočnosti. V prípade uvedenia nepravdivých údajov bude konanie používateľa posudzované ako pokus o podvod a zo strany SLOVGRAM-u budú vyvolené príslušné trestno-právne dôsledky.

9/ Používateľ svojím podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že nevykonáva prevádzkovanie inej činnosti, kde by dochádzalo k verejnému prenosu v zmysle Autorského zákona bez vysporiadania práv výkonných umelcov a výrobcov.

10/ Zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne a bez nátlaku, zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom bez akýchkoľvek výhrad súhlasia, na znak čoho ju podpísali.

V Bratislave, dňa

19 -03- 2013

TSM - pohrebniectvo  
Kľčové 34  
915 01 Nové Mesto nad Váhom  
tel.: 032 / 771 2254  
IČO: 350656 DIČ: 102038200

pečiatka a podpis  
používateľ

Technické služby mesta Nové Mesto nad Váhom	
21. 03. 2013	RZ 72 02
Podacie číslo: 263	SZ LU 10
Vydavuje: [podpis]	Prílohy listy 1

**SLOVGRAM**  
Jakubovo nám. 14, 813 48 Bratislava  
tel.: 02-52 963 190, fax: 02-52 963 190  
IČO: 173 105 98

[podpis]

pečiatka a podpis

Mgr. Vladimír Kubovčák  
riadiťel SLOVGRAM-u

ŽIADAM O ZASLANIE POŠTOVÉHO PEŇAŽNÉHO POUKAZU NA VYKONANIE ÚHRADY